

**Gebrauchsanweisung**  
*Operating instructions*

**drive**  
MEDICAL DESIGN & MANUFACTURING

**Duschstuhl, faltbar „DSF 130“**  
*Foldable Shower Chair*

Art.Nr. / REF: **550 200 100**



**CE**

## Vorwort – Foreword

ehr geehrte Benutzerin,  
sehr geehrter Benutzer,

wir gratulieren zum Kauf eines technisch ausgereiften und sich auf dem neuesten Stand der Technik befindlichen Produktes.

Diese Gebrauchsanweisung dient Ihnen und dem Betreuungspersonal als Handlungsgrundlage für sichere, gefahrlose Nutzung des Duschstuhls und einer sinnvollen Nutzung der Produktmöglichkeiten.

Die Gebrauchsanweisung beschreibt die Vorbereitung, Bedienung, Nutzung, Wartung und Pflege des Produkts.

Diese Gebrauchsanweisung ist sorgsam durchzulesen und muss stets allen Nutzern des Produktes zugänglich sein.

*Dear users,*

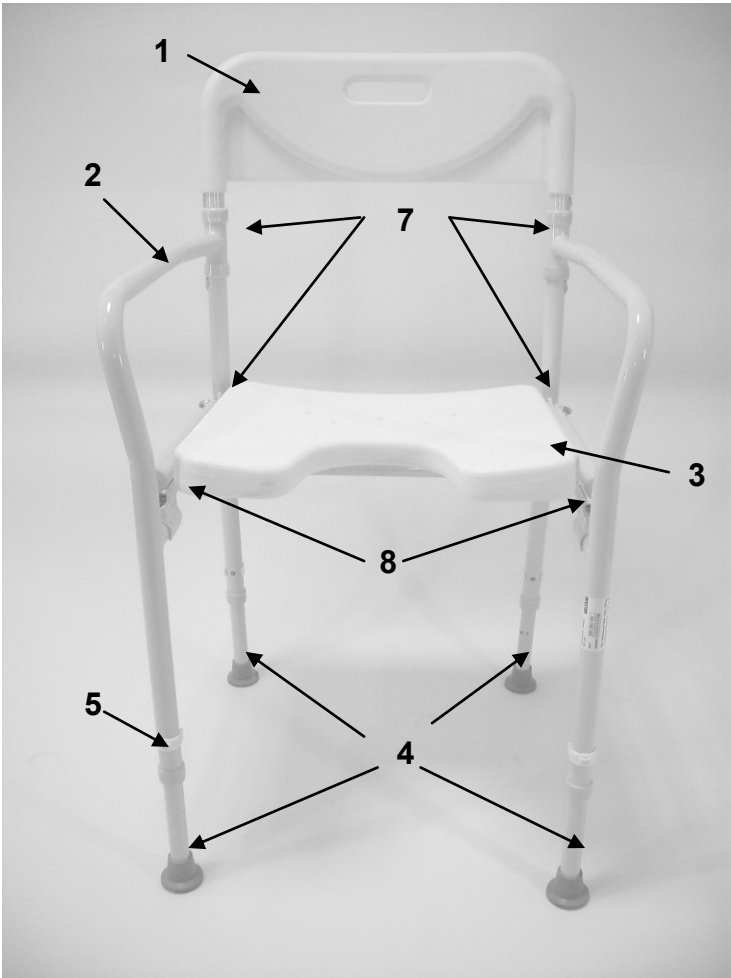
*we congratulate on the buying of a technically matured and the best available technology product.*

*This instructions helps you and the careers as a basis for sure, safe use of the Shower chair and a sensible use of the product possibilities.*

*The instructions describes the preparation, service, use, servicing and cleaning of the product.*

*This instructions is to be perused carefully and must be always accessible to all users of the product.*

## Teile des Duschstuhls – Parts of Shower chair



- 1 Rückenlehne – *Backrest*
- 2 Armlehne – *Armrest*
- 3 Sitzplatte – *Seat plate*
- 4 Verstellbarer Fuß – *Adjustable Foot*
- 5 Fixierklammer – *Fixing clamp*
- 7 Drehgelenk – *Swivel joint*
- 8 Arretierung für Sitzplatte – *Seat plate interlock*

## Indikation – Indication

Standunsicherheit/Stehunfähigkeit bei Gebrauchsminderung/ fehlender Funktionsfähigkeit der unteren Extremitäten oder andere die Standsicherheit beeinträchtigende Erkrankungen (z.B. Kraftverlust bei bösartigen Erkrankungen, chronische, fortgeschrittene Herz-Kreislauf- und Lungenerkrankungen) kombiniert mit einer Rumpfhaltungsschwäche, so dass eine eigenständige Nutzung der Dusche noch ermöglicht wird.

*Standing insecurity / standing inability with use decrease / of missing functional ability of the lower extremities or other illnesses who are affecting the stability (e.g., strength loss with evil illnesses, chronic, advanced heart circulatory illnesses and lung illnesses) infers with a body position weakness, so that an independent use of the shower is still allowed.*

## Wiedereinsatz – Reapplication

Dieses Produkt ist für den Wiedereinsatz geeignet.

*This product is suitable for reapplication.*

Bei der Aufbereitung sind die Vorgaben des Herstellers zu beachten und werden auf Anfrage zur Verfügung gestellt.

*With the processing the standards of the manufacturer must be considered. This standards are made available on inquiry.*

## Sicherheitshinweise – Safety instructions

- Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam.
- Vor dem Gebrauch sind alle Bauteile auf Schäden und festen Sitz zu prüfen.
- Beim Hinsetzen, Aufstehen und beim Einrasten der Sitzplatte können Bekleidungs- oder Körperteile eingeklemmt werden.
- Die Kippsicherheit des Duschstuhls ist deutlich geringer als bei normalen Stühlen, vermeiden Sie deshalb seitliches hinausbeugen – **Kippgefahr !**
- **Der Duschstuhl DSF 130 dient ausschließlich der Benutzung durch eine Person bis max. 130 kg auf dem Sitz.**
- *Read this instructions carefully.*
- *Before use all components are to be checked for damages and firm seat.*
- *While seating, rising and while folding up or engaging the seat plate it's possible to pinch clothing or body parts*
- *The steadiness of the shower chair is clearly lower as with a normal chairs, therefore avoid lateral lean out – **Tilting danger !***
- *The Shower chair DSF 130 serves excluding the use by a person to max. 130 kg on the seat.*

## Lieferumfang – Scope of delivery contents

Duschstuhl komplett, gefaltet

*Shower chair complete, folded.*

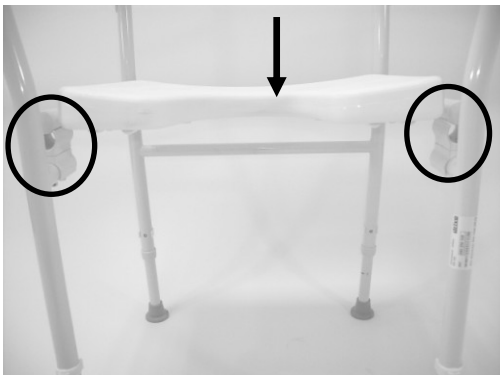


## Montage – Assembly



Der Duschstuhl ist komplett montiert. Entfalten Sie ihn wie abgebildet und stellen Sie die Sitzfläche nach oben.

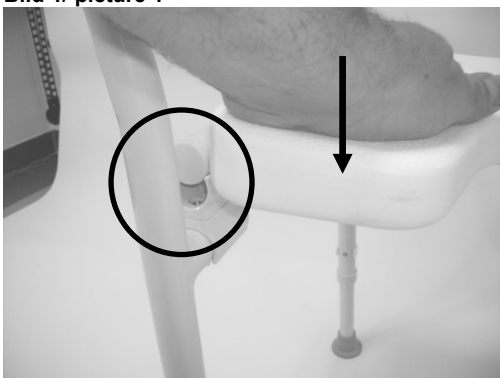
*The shower chair is completely assembled.. Unfold him as illustrated and put the seat upwards.*



*Schwenken Sie beide Seitenteile nach vorne und dann die Sitzplatte nach unten sie auf den Halteklammern aufliegt (Bild 1).*

*Swing both side parts forwards and then the seat record down them on the hold clips lies (picture 1).*

**Bild 1 / picture 1**



*Drücken Sie nun die Sitzplatte kräftig nach unten bis sie hörbar in den Halteklammern links und rechts einrastet (Bild 2).*

*Press now the seat plate hard down until it engages audible in the hold clips on the left and on the right side (picture 2).*

**Bild 2 / picture 2**

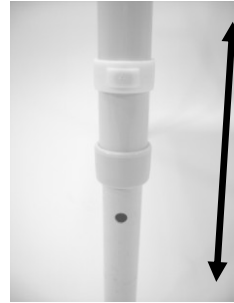
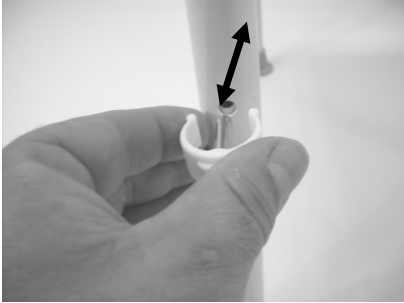


*Prüfen Sie den korrekten Sitz der Sitzplatte in den Halteklammern. (Bild 3)*

*Check the correct position of the seat plate in the hold clips. (Picture 3)*

**Bild 3 / picture 3**

## Höheneinstellung der FüÙe – Hight adjustment of footrests



Um die Fußstützen in der Höhe zu verstellen lösen Sie zuerst die Fixierklammer. Danach können die Fußstützen 4-fach in der Höhe verstellt werden für Sitzhöhen von 460 – 530 mm.

*To adjust the footrests in the height first unlock the fixing clamp. Then the the footrests can be shifted in 4 steps in the height for seat heights from 460 – 530 mm.*

## Reinigung/Desinfektion//Wartung – Cleaning/Desinfection/Maintenan

Von Hand mit einem feuchten Tuch und haushaltsüblichen Reinigungsmitteln regelmäßig reinigen!

Zur Desinfektion kann ein Sprühdeseinfektionsmittel verwendet werden, z.B. Descosept AF oder Bacillol AF

Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden!

Schrauben am DS 130 regelmäßig kontrollieren und gegebenenfalls nachziehen!

*Clean regularly by hand with a damp cloth and usual householf clening agents!*

*Use spraying disinfectants p.e. Descosept AF or Bacillol AF.*

*Do not use any aggressive detergents!*

*Screws of DS 130 must be checked regularly and if necessary retightened.*

## Technische Daten – Technical Data

### MaÙe – dimensions

Gesamtbreite - <i>Width</i>	530 mm
Höhe Rückenlehne – <i>Hight of backrest</i>	440 mm
Sitztiefe – <i>Depth of seat</i>	430 mm
Sitzhöhe – <i>Height of seat</i>	460 – 530 mm mm
Sitzbreite – <i>Width of seat</i>	410 mm
Tiefe Sitzplatte - <i>Depth of seat plate</i>	400 mm
Verstellung FüÙe – <i>Adjustment of foots</i>	4-fach / 4 steps

### Gewicht – weight

Komplett mit Fußstützen – complete with footrests	6,8 kg
---	--------

### Max. Belastungen – max. loads

Max. Belastung - max. load frame	130 kg
----------------------------------	--------




### Materialien - materials

**Rahmen:** Geschweißtes Stahlrohr, pulver beschichtet

**Sitzplatte und Rückenlehne:** PE-HD

**Frame:** Welded steel tube, powder coated  
**Seat plate and backrest:** PE-HD

## Typenschild – Type label

1 →	<b>Duschstuhl-faltbar</b>	
	<b>DSF 130</b>	
2 →	REF	550 200 100
3 →	SN / MMY	XXX XXX / 31/08
	<b>Max. Belastung - Max.load: 130 kg</b>	
	Drive Medical GmbH & Co. KG 88316 Isny/Allgäu (Germany)	 

1 Produktname – *product name*

2 Artikelnummer – *article number*

3 Seriennummer und Herstellungsdatum (Monat/Jahr)  
– *serial number and date of production (month/Year)*

4 Gebrauchsanweisung beachten – *Attention: See operating instructions*

## Garantie - Warranty

Die Gewährleistung beträgt 24 Monate ab Kaufdatum.

Irrtum und Änderungen aufgrund von technischen Verbesserungen und Designveränderungen vorbehalten.

Stand - as per: **07 / 2008**

**Drive Medical GmbH & Co. KG**  
**Leutkircher Straße 44**  
**D-88316 Isny / Allgäu (Germany)**

Internet [www.drivemedical.de](http://www.drivemedical.de)  
E-mail [info@drivemedical.de](mailto:info@drivemedical.de)

*We issue a warranty of 24 months from date of purchase.*

*Subject to technical alterations.  
Errors and omissions excepted.*

**Drive Medical Limited**  
**Ainleys Industrial Estate**  
**Elland**  
**GB WEST YORKSHIRE HX5 9JP**

Internet [www.drivemedical.co.uk](http://www.drivemedical.co.uk)

## Ihr Fachhändler – Your specialist dealer